Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne II	1L
CLUB 2	Aire-la-Ville I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Bienne	Date / Datum Date / Data	13.09.2026
Start / Beginn Début / Inizio	16:30	End / Ende Fin / Fine	18:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA36		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	201435	VASILE Daniel	
Official scorer Marqueur	94114	GAUTIER Lionel	
Referee 1 Arbitre 1	2256	CORMINBOEUF Blaise	
Referee 2 Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	LEUENBERGER	Alexandre				216820
98	A	VUILLEUMIER	Maxime				209243
31	G	GAUTIER	Romain	X	X		218112
29	G	VIONNET	Nicolas			X	214362
49		AMIGO DEL VALLE	Yanick				213105
92		AMIGO DEL VALLE	Mateo				213403
19		OPPLIGER	Alan				212433
11		BASSI	Jonathan				208332
20		CABRE RESTITUYO	Lowis				217199
6		BOLDINI	Lucien				214335
54		KOHLER	Jonas				216123
16		GUMY	Julien				98304
12		SCHAFFTER	Numa				207266
28		GSCHWIND	Yanis				216846

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ZIGERLI	Julien		209046

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:22	98	49	1				
41:27	19	98	2				
52:08	12		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
20:31	88	2	20:31	22:31	C1
23:32	88	2	23:32	24:46	B2
25:50	92	2	25:50	27:50	H
34:53	92	2	34:53	36:53	H
44:13	20	2	44:13	46:13	J1
46:11	49	2	46:11	48:10	V2
49:24	20	2	49:24	51:24	C1
55:46	6	2	55:46	57:46	C1
56:52	20	2	56:52	58:52	C1
TOTAL		18 min			

2 Aire-la-Ville I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
63	C	SCHALLER	Benjamin				218101
23	A	MONNIER	Titouan				219951
1	G	MAISON	Jérome	X	X	X	219040
	G						
59		PILLER	Maxime				221206
9		MOROU	Yohan				223725
17		WALKER	Mathieu				215564
40		ZÜRCHER	Quentin				226116
15		ADOBATI	Luca				222717
3		CANOSA	Léo				218220

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MONNIER	André		219936

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:39	9	59	1				
10:24	3	17	2				
22:42	63	9	3				
24:46	9	15	4				
48:10	40		5				
59:55	63		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16:59	3	2	16:59	17:22	H
30:03	23	2	30:03	32:03	A
49:24	59	2	49:24	51:24	I
55:46	23	2	55:46	57:56	C1
56:52	59	2	56:52	58:52	C1
TOTAL		10 min			